

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbătă.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fil.
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refuză. Articollii nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 14 fil., — de două ori 24 fil., — de trei ori 30 fil. rëndul cu litere garmond — și timbru de 60 fil. pentru fie-care publicare.

„Misiune culturală”.

Așa era vorba când au plecat trupele germane în China, și când au plecat și trupele celorlalte puteri mari europene, că merg în *misiune culturală*. Merg să ducă *civilizația* în China.

Pe ce cale au introdus, deosebi soldații germani, civilizația europeană printre Chinezi, — au povestit-o ei singuri, în scrisorile ce le trimiteau celor de acasă. S'au ținut strict de ordinul Imperatului lor, care suna astfel: *să nu cunoștești pardon*. Și n'au cunoscut pardon; așa, că cei din China ar fi buni bucuri dacă Europeanii i-ar mai slăbi cu *civilizația*.

Dar' dat li-a fost Chinezilor să se convingă, că nu civilizația, ci *dorul de câștig* a trimis pe Europeanii asupra lor. Dat li-a fost să vadă și să constate, că Europenii se ceteră și sunt gata să meargă până la cuțit pentru un petec de pământ care ca ceva de prisos a fost cedat Europeanilor din partea Chinei.

Înțelegem conflictul *anglo-rusesc*, care amenința zilele trecute cu luarea unor dimensiuni estreme de primejdioase, dacă nu se pune la mijloc diplomația, care a calmat spiritele și a potolit focul, primind asupra sa descurcarea afacerii. Pentru-că incurcată e ea și astăzi.

Lucrul s'a întâmplat astfel: Englezii clădesc o linie ferată în China, dela Tientsin la Peking; și și-au croit drumul peste o bucată de pământ, despre care Rusia pretinde că ar fi a ei, și de aceea nu poate permite, ca linia ferată engleză să treacă preste proprietatea ei. Barrow, generalul Angliei, comandant al trupelor engleze, eărăși afirma, că pământul e pământ englez și că Anglia e în drept să facă ce vrea pe proprietatea ei; și în consecință a dat ordin, ca linia ferată să fie clădită mai departe, așa cum era ea contemplată dintr-unde, așezat. Comandantul trupelor rusești a sdrângănit din sabie, cel englez asemenea, și era aproape să se încaere, spre delectarea Chinezilor, cari știind cum li-se împarte *lor* civilizația, cu patul puștii și cu glonțe: trebuiau să vină la convingerea, că zău, și Europeanii mai au mare necesitate de — *civilizație*.

Dar' în ultimul moment comandantul înfeibințat ai trupelor rusești și engleze au venit la sentimente mai bune; și aducându-și probabil aminte de „*misiunea culturală*” ce o au Europeanii în China, au băgat amândoi săbiile în teacă, lasând în grija diplomației aplanarea conflictului ivit între ei, pentru o fâșie de pământ.

Acesta e conflictul *anglo-rusesc*, pentru a cărui ivire învinovățirea e pusă din multe părți pe Rusia. Se vorbește de mult despre încrederea ce și-a câștigat-o Țarul rusesc prin cercurile înalte din China, cari consideră pe Țarul Rusiei de cel mai de frunte torii Europei; în urma cărui favor special Rusia exploatează din destul situația și caută să câștige rol de conducere și de dictatură în China, — în toate și asupra tuturor. Tot urmare a acestei influențe ce o are Rusia asupra cercurilor conducătoare din China se poate atribui și faptul, că Rusia a în-

trat în posesiunea *Mandjuriei*, cedată ei din partea Chinei, prin contract formal, legat între Rusia și guvernul Chinei, — lucru care a supărat rău pe toate celelalte puteri mari europene, interesate în China. Prin urmare, dacă comandantul trupelor engleze a strins din dinți și a pus mâna pe sabie când a auzit că colegul său rusesc nu-i permite să clădească linia ferată în China așa cum vrea el și cum cer interesele țării sale: n'a făcut vre-un act de mânie momentană, ci a dat curs liber isbucnirii flăcării unui foc ascuns, care de mult ardea în sinul său.

Concluziunea?

Ori-cât de mult se predice domnitorii și guvernele *pacea* și dorința de pace, nu suntem siguri de pace; pentru-că nu știm de unde vine mica schintecă care pune o parte de lume în flăcări. Prea mult fulgeră din toate părțile, și după fulgere urmază descărcarea furtunii.

Sibiu, 22 Martie n.

Curtea la Budapesta. Atât în palatul regal din Budapesta cât și în castelul din Gödöllő se fac mari pregătiri pentru primirea Monarhului, care, conform dispozițiilor luate de mai nainte, va sosi pe la mijlocul lui Aprilie, cu întreaga curte și cu mai mulți membrii din casa domnitoare, la Budapesta, unde va sta patru săptămâni. Se vor aranja mai multe festivități și mai multe prânzuri de curte în decursul acestor patru săptămâni, ear' de două-ori pe săptămână Monarhul va acorda audiențe private, ca și în trecut.

Monarhul la Praga. Se confirmă știrea despre vizita Monarhului la Praga, și anume, cu ocaziunea inaugurării unui pod nou și mare, clădit peste Moldava. Monarhul n'a fost de zece ani în Praga; și tocmai de aceea e nespus de mare bucuria ce domnește pretutindenea în Boemia, pentru-că domnitoriul merge să se convingă cu ochii despre progresul cultural, comercial, industrial și economic al poporului *cel*, progres care în cei zece ani din urmă a luat un avânt enorm de mare.

Cuota. Dieta magiară a ales în ședința de Mercuri zece membri cari au să facă parte de misiunea pentru *cuota*, ear' restul de cinci membri îi alege casa magnaților, în ședința de astăzi, Vineri. Comisiunile terilor dualiste își vor ține consultările în Viena, fiind-că cele din urmă pertractări au decurs în Budapesta. După-cum se scrie dela Budapesta, întâlnirea lor se va face încă înainte de Paști, imediat după votarea deservită a bugetului, care mai are să treacă și prin casa magnaților.

Din Austria. Se pare că reichsrath-ul austriac începe să se pună serios pe muncă, fapt îmbucurător, asupra căruia și-a exprimat plăcerea și Monarhul mai de multe-ori în zilele trecute. Se lucrăză neîntrerupt și în comisiuni, unde se pregătesc materialul pentru discuși, în plenul parlamentului. Astfel comisiunea *economică* a censurat și primit zilele trecute în unanimitate proiectul despre modificarea legii referitoare la camerele de comerț, ear' cu privire la vinderea cerealelor pe termen, guvernul a promis că la toamnă va prezenta un proiect de lege special. Din cele întâmplate în plenul reichsrathului, — unde scandalurile au încetat, — e de însemnat

interpelarea făcută din partea deputatului *Schönerer* în favoarea Buri. S'a cerut intervenția monarhiei noastre pentru legarea unei păci onorabile pentru Buri. Guvernul nu a răspuns.

„Puncte negre”.

Pe lângă totă bucuria de care sunt cuprinse ziarele patriotice, că numărul Magiarilor s'a urcat după numărătorea nouă la *zece milioane*, le face mare supărare împrejurarea, că și *Românii s'au înmulțit*.

„*Egyetértés*” dă curs liber năcașului de care e stăpânit din acest motiv; și în primul numărului de ieri făcând constatarea, că în părțile Ardealului tocmai comitatele locuite de Români au arătat cel mai mare spor în ce privește înmulțirea populației, se tânește plânge amar de aceste „*puncte negre*” și se plânge că înmulțirea aceasta a elementului român se face în contul Magiarilor ardeleni, cari astfel ajung să fie tot mai mult periclități. Și firește, vina o poartă guvernul țării, care nu dă nici o atențiune acestei „*aparitiuni primejdioase*”.

Nu cumva ar dori stătoșii dela „*Egyetértés*”, ca guvernul țării să începă câte o *irodiadă* în fiecare an, sau tot la doi ani, în contra copiilor români?

Pentru cruce.

Iu chestea punerii crucilor în salele de prelegere ale universității din Budapesta s'a început cercetare aspră.

Studentii creștini, cari au îndeplinit acest act, din punctul nostru de vedere laudabil, s'au anunțat singuri la rectorul, pentru a evita amestecul poliției, care provocată a fost din partea senatului universitar să erueze pe tăp-tuitori.

Demonstrațiunile de altcum nu s'au repetat și se pare că mișcarea s'a terminat cu acțiunea de Luni a tinerimei creștine universitare. Crucile au fost așezate în salele de învățământ din partea „*Marelui comitet al tinerimei universitare creștine*”, care și-a motivat acest pas într'un *manifest*, din care es tragem următoarele părți interesante:

Comilitoni! Tinerimea universitară creștină, care stând pe baza continuității de drept, a dorit și a cerut reșezarea în salele universității a crucii, simbolul iubirii creștinești și al moralei creștine, astăzi ea însăși a restituit sfânta cruce în locul ei vrednic și care după drept i-se cuvine.

Nu fii unei confesiuni, nu uneltele înflințate sau inspirate ale partidelor politice sau confesionale: tineri neafirmători de orice partid politic și de orice confesiune, tineri independenți în gândirea și în lucrarea lor, cari urmăză numai sfintei convingeri a propriului lor suflet, — au făcut lucrul acesta, noi am făcut-o acesta: Tinerimea magiară creștină cu sentimente și cugete curate, dar' — totdeauna și neorbită, neatinsă, neinfectată de spiritul mincinos și periculos, și-o spunem pe față: de spiritul cosmopolit imoral, care cuprinde în rețeaua sa viețea publică și sentimentul public magiar”.

E de notat, că tocmai în ziua demonstrațiunilor a primit senatul universitar scrisoarea ministrului de culte și instrucțiune publică, în care acesta comunică senatului, că a *aprobat* hotărârea adusă, de a se îndepărta crucile din salele de prelegere ale universității, hotărâre mai veche, precum și faptul, că s'au făcut promisiuni, căd pînă mai târziu senatul

universitar își va modifica hotărârea în chestia crucii; dar' deocamdată trebuie să insiste pe lângă respectarea hotărârei luate.

Ved și ei, că au făcut greșelă, batjocorind crucea!

In contra Austriei.

În timpul din urmă mai multe ziare parisiane au scris articole vehemente în contra Austriei și în contra casei noastre domnitoare. Așa ziarul „*Matin*” a scris nu demult lucruri necuviincioase la adresa Archiducilor din Austria și membri ai casei domnitoare *Francisc-Ferdinand* și *Otto*, îndreptând atacuri grave în contra lor în două articole consecutive; ear' în al treilea articol a supus unei aspre critice chiar și activitatea Monarhului nostru. Alt ziar mare francez, de altcum destul de serios, a publicat apoi mai multe articole intitulate „*Austria spre perire*”, în cari cântă prohodul monarhiei noastre.

În fața acestor atacuri îndreptate pe față în contra monarhiei noastre, cercurile competente dela Viena s'au văzut necesitate să publice în semioficiosul „*Wiener Abendpost*” următorul comunicat, ținut într'un ton extraordinar de energic:

— „De un timp încôce presa franceză își găsește o plăcere să critice în termeni aspri stările de lucruri din monarhia noastră și viitorul acesteia; ear' făcând aceasta, ea trece foarte departe peste limitele permise unei discuțiuni politice. În timpul de urmă sevăresc acest lucru chiar astfel de foi franceze, pe cari eram obișnuiți să le socotim serioase. Profetiile lor despre raporturile și despre viitorul monarhiei noastre tradăză o deservită neorientare și superficialitate. De aceea până acum nici nu prea le-am luat în seamă. Acum însă, de curând, unele foi franceze sunt atât de obraznice, că au tras în discuție chiar și membri din cei mai apropiați de casa noastră domnitoare, în chipul cel mai odios și mai tendențios. Asemeni exhortații nedemne și josnice indiferenți nu le mai putem suferi, ci siliți suntem a le respinge cu totă indignarea. Tendenza tuturor acestor comunicate franceze e foarte transparentă și dacă ne ocupăm de ele, o facem pentru-că prea se duc departe în criticarea *raporturilor politice interne ale Austriei și ele sigur întesc: să producă neîncredere între monarhia noastră și între aliații ei*. E timpul deci, să facem atență opinia publică franceză, să nu dea ascultare unor asemenea vesti, și să nu se lase condusă de ele în aprecierea situației politice”.

Evident, că atacurile presei franceze în contra monarhiei noastre premese scopul de a sparge raporturile de prietenie dintre cele trei state cari formează *tripla alianță* și de a atrage pe Italieni în alianța dublă franco-rusă. Și e de remarcat, că pe acesta cîrdă a început să cânte acum și presa din Rusia. Se telegrafază, anume, din Petersburg, că marile ziar rusec „*Novosti*” atacă rău într'un număr mai recent monarhia noastră, afirmând despre ea, că *în curând are să se desmembreze*, lucru în fața căruia Rusia nu poate sta nepăsătoare, fiind că e mai mult ca sigur, că *Germania va pune mâna pe toate provinciile germane ale Austriei*, ear' Rusia, ca stat slav, nu poate concede această înțelegere a ceea, zice *Novosti*, Austro-Ungaria ar trebui să caute din vreme să evite primejdia ce o amenință; ear' evitarea se poate face așa, dacă Austro-Ungaria rupe legăturile cu tripla alianță și *intră în alianță dublă, franco-rusă*.

Va să zică ascuțitul atacurilor e îndreptat indirect în contra Germaniei, dar' atât

Francezii cât și Rușii, *lovesc în Austro-Ungaria* pentru-ca să simtă Germania.

Ciudate mai sunt și itele politice și ale diplomației. Și cine știe cum se vor mai desvolta și unde vor eși lucrurile!

Din România

Demisiunile generalilor români.

A provocat mare senzație, și o vie neli-niște faptul, că zilele trecute mai mulți generali din armata română și-au înaintat demisiunile.

La început era vorba de treizeci de generali, dar numărul lor s'a redus la opt, dintre cari domni *Lahovari*, fost ministru de război și *Arion*, comandantul corpului III de armată, au fost rugați să-și retragă demisiunile, ear' demisiunile celorlalți șese au fost permise.

Acestia sunt: generalul *C. Poenaru*, șef al marelui stat major, generalul *Rasty*, generalul *Pilat*, admiralul flotei române *Murgescu*, generalul *Dr. Petrescu* și generalul *Bengescu*.

Nelinıştea era mare în România nu pentru-că armata română n'ar avé succes-entă destul de bine pregătită pentru a umple locurile devenite góle, ci pentru-că nimeni nu cunoștea *motivele* acestor demisi-nări, prea multe de odată, și se făceau fel și fel de combinațiuni pe tema acésta.

Astăzi însă spiritele sunt liniștite pen-tru-că s'a făcut lumină în cauză. S'a spus, din parte competentă, că nu s'a întâmplat alta, decât că mai mulți ofițeri înalți trec la pensiu-ne, după ce și-au împlinit cu onóre anii de serviciu. Atâta tot. Motive politice sau motive ascunse, cari ar avé de scop desorga-nizarea armatei române, pentru care România a jertfit și jertfescce atât de mult, nu sunt la mijloc.

Partidul dela putere, partidul liberal, a ținut anume Duminecă o întrunire publică și cu ocaziunea acésta șeful partidului, domnul prim-ministru și ministru interimar de război *Dimitrie A. Sturdza* a luminat acésta ches-tiune delicată, dând explicațiuni ce trebuiesc să curme ori-ce îngrijorare.

Nici un motiv politic nu a determinat demisiunile generalilor, — a spus dl *Sturdza*.

Șese generali, cari au servit timp îndelungat țării trecând unii din ei chiar preste limita de vîrstă fixată de lege, vor să trecă la odihnă regulându-și drepturile la pensiu-ne. Dorință legitimă, în contra căreia nu are nimeni nimic de zis.

Ne găsim deci în fața unui fapt absolut corect și normal.

Faptul acesta nu numai nu aduce vre-o tulburare în organismul armatei române, dar' în-că după declarațiunile făcute de dl *Sturdza* înlesnește ușurarea unora din greutățile si-tuațiunei cu cari are să lupte România.

E știut că nevoile momentului impun să se facă economii și în bugetul armatei ro-

mâne, ca în tóte celelalte bugete ale țerei românești; lucru fôrte neplăcut, fără îndoială, dar' de neînlăturat.

Dl ministru de război, spre a răspunde cerințelor situațiunii, ar fi fost silit să facă suprimări și reduceri în comandamentul su-perior. Așa, d-sa a spus la întrunirea de Duminecă, în trecăt, că sunt prea mulți ge-nerali medici și intendenți. Operațiunea era cu atât mai durerosă, cu cât ea isbia pe niște vechi și încercați servitori ai statului.

Prin demisiunea unora dintre generali situațiunea se simplifică. Armata română nu va suferi nici o sdruncinare și bugetul țerii se va ușura.

Am ținut să dăm aceste lămuriri, pen-tru-că presa străină, după obiceiul ei, a pre-sentat cu totul în altă lumină demisionările generalilor din armata română, în lumină cu totul falsă și greșită.

Noul budget. Guvernul de mai nainte al României a căzut pe tema financiară și cu misiunea de a îndrepta situațiunea financiară a țerii a venit noul guvern la putere. Grijă cea mai mare a guvernului dlui *Sturdza* este deci, să reducă erogațiunile bugetare pentru anul ce vine astfel, ca guvernul să pótă pre-senta parlamentului, ce în curînd se va în-truni, un budget pe deplin echilibrat. După cum a spus dl *Sturdza* la întrunirea de Du-minecă, ținută în București, se vor face eco-nomii în sumă de douăzeci milioane, și se vor în-troduce impozite noi în sumă de cinci mi-lioane, astfel că noul budget va fi încheiat la venite și erogațiuni cu 218 milioane franci.

Tot la întrunirea de Duminecă a moti-vat dl *Emil Costinescu*, directorul băncii ge-nerale a României, o capacitate financiară recunoscută, *necesitatea* reducerilor proiectate din partea guvernului român în bugetul țerii, înfățișând situațiunea tristă financiară astfel :

— „Când dușmanul este la fruntării, pericolul e vedit pentru toți; când, Dómne ferește, un resbel civil izbucnește, pericolul este asemenea vedit pentru ori-cine. Perico-lul de astăzi însă este de o natură mai sub-tilă și scapă mai lesne observațiunei. El pro-vine din nesocotințele, din risipa și din ne-prevederea culpabilă din trecut. Dēcă vom merge orbesce înainte, vom aluneca repede pe calea, în care independența reală se perde și cel nesocotit cade sub epitropia celor mai puternici și mai înțelepți.

Esemples nu ne lipsesc: am vedit în zilele noastre state puternice, chiar împă-rății, cădînd astfel sub epitropia altor state, și prin neprevăderea și nechibzuința lor, pierdînd independența reală. E timpul să ne oprim; și cred că, din moment ce pericolul s'a descoperit, leacul este ca și găsit.

Țera noastră este sêracă; să ne iasă din cap, că am avé o țără bogată. Țările nu se îmbogățesc, decât prin munca acumulată a timpurilor, și tocmai acésta muncă este prea slabă la noi, din cauza direcțiunii nenorocite a spiritelor. Fiind sêraci, prin ce mijloce

putem eși din gréua și periculósa situațiune, în care ne aflăm? Numai prin economii.

Impozitele nu pot să mai fie decât fôrte puțin urcate. Aci ne deosebim de ad-versarii nostri, ei zic, cheltuețele nu se pot reduce, trebuie să punem noi impozite. Noi răspundem, țera nu mai pôte duce sarcina unor noi și grele impozite.

Judecând după numărul locuitorilor, s'ar păré că Românii nu sunt mult impuși; judecând însă după avuția națională, după cum trebuie să se judece, România este una din țările cele mai greu impuse.

Așa fiind lucrurile, noi am zis: nu mai putem merge înainte cu cheltuelile de astăzi; ca să salvăm țera de decăderea ce o ame-nință, trebuie absolut să facem 20 milioane economii și la nevoie să punem numai 5 mi-lioane impozite. În câmpul adversarilor nostri se susține însă din contră, 20 milioane impo-zite noi, și numai 5 milioane economii. Dar' nu acésta este soluțiunea ce o pôte suferi țera, și de aceea ei au cădut dela putere (Aplause)“.

Revistă esternă

Limba rusescă în Sêrbia. Din Bel-grad se raportează, că în sesiunea viitoare guvernul va prezenta dietei un proiect de lege, în înțelesul căreia limba rusescă are să fie studiu obligat în tóte școlele medii ale Sêrbiei.

Conflictul anglo-rusesc în China.

Lui „New-York Herald“ i-se telegrafează din Tiencin, că în scopul aplanării conflictului dintre trupele engleze și cele rusesci pentru teritoriul din Tiencin, celele *Waldersee* a avut zilele acestea conferință cu generalul rus *Vogack* și cu generalul englez *Campbell* recomandându-le să concrédă paza teritoriului de litigiu unei trupe neutrale până-ce gu-vernele vor aplană divergențele. *Vogack* a declarat, că până ce Englezii nu se vor re-trage de pe teritoriul pretîns de Ruși, el de-clină de la sine ori-ce răspundere pentru ur-mări. Asemenea și *Campbell* a declarat că amésurat instrucțiunilor primite de la gu-vernul său nu cedeză poziția și nu se retrage. Astfel *Waldersee* s'a re'tors la Peking fără să fi putut isprăvi ceva cu cei doi li-tiganți.

Bastimente de război la Coreea.

Agenței R-uter (în Londra) i-se raportează din *Shanghai* cu datul 20 Martie următoarele: „Kina Gazette“ publică din *Tokio* telegrama următoare: Bastimentele de război rusesci foste în porturile japoneze, au plecat la Coreea. Flota japoneză e pusă în deplină ajustare, pentru-ca la cas de lipsă să pótă pleca la țer-murii Coreei.

Pentru Buri. În cele mai multe state europene s'au format comitete pentru a lu-cra și lupta în favorul independenței Burilor; astfel: în Germania, Austro-Ungaria, Belgia,

Spania, Franția, Italia, Olanda, Rusia și în Elveția.

Delegații acestor comitete s'au întrunit pe la mijlocul lunii acesteia la Paris, și în conțelegere și cu reprezentanții comitetului de aceeași natură din Statele-Unite (America), după discuțiunile cari au durat patru zile, au luat următoarele hotărîri în favorul inde-pendenței Burilor:

„Să se formeze o uniune federativă in-ternațională a comitetelor esistente din cele 2 continente cu un sediu central, care va ținé corespondență cu tóte organizațiunile na-ționale și locale.

Uniunea federativă internațională să pri-mescă misiunea de a întrebuița pe lângă opiniunea publică a tuturor țărilor și pe lângă parlamente și guverne, tóte mijlocele legale, cari vor puté pune în vigóre hotărîrile luate la Haga.

Ea va mai fi însărcinată să releveze în-tr'un memoriu amănunțit faptele, cari dove-desc cum-că s'a procedat rău din partea En-glezilor, cari au violat legile și obiceiurile războiului.

Aceste acte se vor aduce la cunoscința parlamentelor și guvernelor.

Delegații comitetelor, întrunți la Paris, vor face apel la popórele Statelor-Unite pen-tru ale invita să considere, până la ce punct au fost induse în eróre de guvernanții lor, în privința cauzelor duratei și a procedului din războiul sud-african.

Ei vor conjura aceste popóre să-și aducă aminte de politica tradițională a Engliterii, căci în Englitera s'au pus în practică pentru prima-óră ideile de libertate și filantropia.

Delegații fac apel la toți ómenii de inimă, fără deosebire de naționalitate, ca vocea nêmului omenesc să se ridice în contra unui asemenea crud război, care amenință să nu se mai sfîrșescă; ei îi invită să înmulțescă crearea comitetelor, să se unescă, să grupeze silințele lor pentru a asigura independența re-publicelor sud-africane“.

Condițiunile păcii — respinse din

partea Burilor. În ședința de Marți a ca-merei engleze ministrul *Chamberlain* a făcut canoscut că generalul *Botha* a notificat lui *Kithener* că nu e în poziție de a recomanda guvernului spre serióasă cumpênire condițiile de pace pe cari *Kithener* a avut mandat a le îmbia Burilor.

Conform unor telegrame din Capstadt se raportează din Londra dto 19 Martie, că în contra lui *De Wett*, care din capul locu-lui n'a voit nici să audă de asemenea condițiuni de pace, cum erau cele propuse din partea lui *Kithener*, se va trimite o mare armată. *De Wett* se află cu óstea lui întré Kronstadt și Vyburg.

Asupra cauzelor din cari tratativele dintre *Kithener* și *Botha* n'au putut conduce la în-cheerea păcii, „Standard“ e informat, că *Kithener* insistă pentru a fi eschiși din am-nestie insurgenții din Capland și acei ofițeri buri, cari au comis tradare ori au greșit contra modului de războire modern(?).

FOIȘORĂ

Simpatie și Antipatie.

Cuvîntul de *simpatie* exprimă, în în-țelesul strîmt al cuvîntului, sentimentul de afeecțiune pe care-l resimte o persónă pentru alta, ear' în înțelesul larg al său, sentimentul care ne face să participăm cu sentimentele de bucurie sau de durere la ale semenilor nostri.

Adam Smith, celebrul economist scoțian și autorul „*Cercetărilor asupra naturei și a cauzelor avuției națiunilor*“, ridică *simpatia* la rangul de principiu moral; alți filosofi pre-tind, că acest sentiment e o inclinațiune nat-urală, un instinct chiar al naturei omenesci; instinct, pe care însă luxul și sensualitatea l'au totit.

Nici nu mai încape îndoială, că ambii acesti factori au contribuit enorm la atenuarea sentimentului de simpatie pentru semenii nostri, sentiment cu care se naște (cu rare escep-țiuni monstruoase) fie-care dintre noi; e sigur însă, că nu numai ei sunt cauza acestei atenuări. Le mai putem adauge lupta înver-șunată pentru traiu, din care se naște *egoismul*, sentiment incompatibil cu simpatia, precum

și numărul mare de desilusiuni, cu cari ne întâlnim în viață, de când începem a ne da sêma de dênșă și până la sfêrșitul ei.

De aci putem deduce, că cu cât în-a-ntăm în vîrstă, cu atât simpatia noastră, pentru cei cari ne încunjură, scade; același lucru se întâmplă atunci când suntem bol-navi. Cine n'a avut ocaziune să observe ce lipsit de milă e pentru acei cari îl îngrijesc, și cari, adesea, cad de oboselă îndeplinindu-și datoria sau ascultând de un sentiment de dragoste pentru scumpul lor bolnav; cine n'a avut ocaziune să observe, zic, ce archi-egoști sunt cei mai mulți bolnavi și cum, pentru o trebuință neînsemnată și care adesea nici nu merită numele de trebuință, sunt în stare să destep-te pe o persónă care n'a dormit mai multe nopți de-a rîndul, îngrijindu-i? Acest egoism se observă mai ales la tuberculoși, dintre cari unii simt chiar o deosebită plăcere în a espune, cu perfectă conștiință, persónele sănătoase, cari îi încunjură, la contagiune.

Simpatia noastră pentru alții variază în raportul direct cu potrivirea dintre tempera-mentul, inclinațiunile, dorințele și ideile noastre cu ale lor. Cine nu știe că óspele cel mai bine primit (și când zic *bine*, am în vedere *fondul* nu *forma*) e acela, care ne ascultă cu mai multă atențiune și care dă mai multe

semne de aprobare celor spuse de noi? Atât e de adevărat acest fapt, încât multe persóne șirete uzéză de el ca de un mijloc de a se ingrația pe lângă altele de care au nevoie.

Un corolar al axiomei de mai sus e faptul incontestabil, că toți aceia, cari gân-desce și simțesc la fel, cari au interese co-mune, simpatiseză mai mult unul cu altul decât cu alți ómeni. Există în adevăr o mai mare simpatie, în general, între ómenii de aceeași vîrstă, de aceeași meserie, de aceeași clasă, de aceeași naționalitate și religie deose-bită. Și Românul zice „neam cu neam și lege cu lege“. Și zic *mai ales religie*, de óre-ce casurile în cari religia priméză și le-găturile de sînge și de naționalitate și până și pe cele de dragoste, cele mai puternice dintre tóte, sunt mai dese decât 'și-ar puté cine-va închipui, judecând superficial. Astfel cunosc o dómna germană, din Bavaria, fer-ventă catolică, care nu s'a împăcat nici până azi cu ideea, că Francezii au fost bătui de Germani la 1870, și acésta pentru-că Fran-cezii învinși erau catolici, ear' Germanii în-vingători, deși conaționali cu dênșă — ere-tici! Un alt cas, tot atât de ciudat, e acela al unei domnișóre, care, deși devotată unui tînăr care o cerea de nevastă, a refuzat să-l ia, preferînd să rămăne nemăritată, numai din

causă că el era protestant pe cînd ea era catolică.

Ca la tóte regulele însă, există o ex-cepție și la aceea care zice că aceleași cauze produc aceleași efecte. Ziceam mai sus, că există o mai mare simpatie între persónele de aceeași brésă. Mentin adevărul acestei aserțiuni numai atât timp cât interesele per-sonale ale membrilor acestei bresle nu se ciocnesc; imediat însă ce se ivește acésta ciocnire, departe de simpatie se naște între dênșele o *antipatie* dintre cele mai înverșunate. Se vede că pe același principiu se razimă și antipatia, altfel inexplicabilă, dintre animalele înrudite, cum e aceea dintre câini și vulpi, corbi și ciori, precum și aceea dintre ómenii de rase diferite. În acest cas antipatia tre-bue pusă pe socotéla luptei pentru existență.

Același sentiment de antipatie, deși is-vorît din altă cauză, există și între breslele diferite, și constituie atunci, împreună cu sen-timentul de simpatie care unește între dînșii membrii fie-cărei bresle, în parte ceea-ce se numește „*l'esprit de corps*“. Ast-fel cine nu cunoște antipatia și mai ales disprețul cu care militarul privește pe civil, livrêua pe mese-riaș, etc.

(Va urma)

Din Amsterdam se raportază dto. 20 Martie, că Krüger ar fi declarat, că nici pe un minut nu a crezut că Botha va capitula. Cu tratativele a avut de scop numai să câștige timp. Buru, cari n'au numai de căștigat, vor continua războiul până când și cel din urmă om al lor va căde în luptă ori va fi făcut prizonier.

(Amenințările lui Kithener). „Kreuzzeitung“ publică în numărul dto. 20 Martie două epistole ale lui Kithener și Botha datate înscise din Septemb, anul trecut. Kithener scrisese lui Botha, că tot teliu de cete mărunele ale Burilor se ațin prin farmurile apropiate de calea ferată, de unde dau năvală să strice calea ferată. Constatând acesta, Kithener continuă astfel:

Spre împedecarea acesteia am dat ordin, că *tote farmurile* de pe calea ferată *ferate trebuie arse*, ear' de pe cele îndepărtate de zece chilometri de la calea ferată să se confiscă *tote proviziunile de traiu*. Te rog deci, să faci atenție pe burgherii de sub comanda dtale, ale căror familii se afla pe teritorii de sub supraveghierea soldaților noștri, să se pregătească a-și lua în primire familiile și a se îngriji de ele. *Feste câteva zile vom începe alungarea familiilor și anume în Pretoria!*

La acesta Botha a răspuns că nu poate opera cu trupe mari, fiindcă a trebuit să-și divizeze trupele în cete mai multe, *pentru că se așteaptă armurile în contra patrulilor engleze tăciunare și jăfătoare*. Ear' cât privește pustiirea farmurilor — continuă Botha — acesta au făcut-o trupele dtale și până acum pretutindenea, fire-ar fi fost acelea aproape ori departe de calea ferată. Amenințarea deci și-a greșit ținta. *E semn trist, că dtu, fiindcă în luptă deschisă nu ne poți învinge, vești se-și răsună asupra femeilor și copiilor noștri.*

În fine declară, că va lua în îngrijire familiile espulsate, acesta însă nu va micșora zelul de luptă al Burilor.

NOUTĂȚI

† Ioan Danciu. Referitor la înmormântarea binemeritatului protopresbiter Ioan Danciu, primmeritatul informații:

Sosind la Ofenbaia comisariul consistorial asesorul Nicolae Ioan, Luni la 8 ore a ținut ședință cu comitetul parohial, în care comitetul și-a exprimat la protocol condolențele și a hotărât să participe la înmormântare corporativ. După acestea archiva parohială a fost predată nou născutului administrator parohial Ofenbaia și al tractului Lupșă, parochiului Vasile Gan. La 10 ore s'a ținut ședință cu comitetul protopresbiterial, care asemenea a hotărât să participe la înmormântare corporativ, apoi a predat noului administrator archiva protopresbiterială, espiuându-și totodată mulțămirea pentru dispozițiile luate de consistoriu cu privire la substituirea reșosului protopresbiter.

În prezența unui public imens, de pe Valea Arieșului și din departări, s'a făcut apoi la 11 ora după amiază înmormântarea. Ceremoniile funerale le-a săvârșit comisariul consistorial asistat de șase preoți, ear' răspunsurile și cântările funerale le-au cântat în cor toți învățătorii din tract sub conducerea învățătorului V. Fodorean. Predica funebrelă a ținut-o comisariul consistorial, ear' la mormânt a vorbit în numele institutului de credit și economii „Munteana“, presidentul acesteia preotul gr. cat. Tordai

Treizeci și patru ani a lucrat cu zel și devotament reșosul într-o luminare credincioșilor dați păstoririi sale și într-o ridicare a nivelului cultural și economic al tractului său. În această lungă serie de ani de muncă și lupte și-a înzestrat tractul cu preoți și învățători harnici și calificați după toate cerințele, a lucrat și îndemnat la zidirea de școli corăspunzătoare, de biserici, și s'a venit în ajutorul poporului și în cele materiale, în asociere cu alți fruntași și tovarăși de muncă a înființat în Ofenbaia banca „Munteana“, al cărei director executiv a fost până la moarte. Dovadă despre meritele sale câștigate prin activitatea-i de 34 ani, ca preot, apoi ca administrator protopresbiterial și în urmă ca protopresbiter, este și faptul, că preoții tractului Lupșă, 28 la număr, prezentați toți la actuala înmormântare, în semn de recunoștință și stimă au depus pe cocișul o frumoză cunună și au hotărât, ca înmormântarea să se facă pe spesele lor; asemenea și funcționarii băncii „Munteana“ au depus cunună. Tot despre stima de care s'a bucurat reșosul, nu numai la cei din tractul său, ci departe peste hotarele aceluia, mărturisesc și prezența publicului care a participat la actuala înmorm-

mântării — din tract, de pe întreaga valea Arieșului și din departări încă și mai mari, în număr așa de mare, în cât nu numai în biserică, dar' nici în cimiteriu nu mai încăpea. Erau prezenți: toți preoții și învățătorii din tract, comitetul parohial și cel protopresbiterial, corporativ, funcționarii băncii „Munteana“ sub conducerea cassariului D. Muntean, consiliul de direcțiune sub conducerea presidentului de direcțiune corporativ, Dr. C. V. Preda, Dr. Z. Chirtop, Vasile Chirtop, I. Palade din Câmpeni, Dr. G. Pătacean și E. Cigărean din Turda, preoți și fruntași din Abrud, Bucium, etc.

Fie-i memoria neuitată și zelul său pildă de urmat succesorilor.

Dela „Academia Română“. Mercuri 7/20 Martie curent, la ora 2 p. m. Academia Română a ținut ședință solemnă presădita de M. S. Regele Carol. A ținut conferință Dl. V. A. Urechiu: despre oligarhia și Regulamentul Organic, — ear' Dl. Gr. G. Toculescu: despre viața orășenească în Dobrogea în epoca antică.

Moștenitoriul Germaniei — în Viena. Cu ocazia sărbătorii iubirii de la München M. Sa invitasese pe moștenitorii Germaniei să-i facă vizită. În urma acestei invitații moștenitorul va veni la Viena în luna viitoare. Se fac deja de acum mari pregătiri de primire.

Fostul primat al României, Preasfinția Sa episcopul Ghenadie Petrescu se află greu bolnav, suferind de reumatism articular. Alături s'a ținut la locuința sa din strada Labirint (București) consiliu de medici. Unii dintre medici cari au luat parte la consiliu au declarat că grație constituției robuste de care se bucură Preasfinția Sa, se poate spera că bolnavul va intra în curând în convalescență.

† Fodor Lózsef, profesor la facultatea de medicină a universității din Budapesta, a reșosat Marți noaptea, în etate de 57 ani. Înainte cu câteva săptămâni a trebuit să-și amputeze un picior, spre a împiedeca o bătăie periculoasă, dar' nici amputarea nu i-a mai putut ajuta. Fodor s'a născut la 16 Iuliu 1843 în Szakács (comitatul Somogy), după absolvirea cursurilor de medicină la universitatea din Viena și cea din Budapesta, în 1865 a luat doctoratul ajungând, în 1866, profesor suplimentar la facultatea de medicină a universității din Budapesta. De atunci, prin muncă și studiu necontenit, și prin prepoșe publicățiuni deosebi din domeniul igienei, și-a eluat un loc de frunte într-o savanță medicală. A fost membru extern la „Académie royal de médecine“ și membru onorar la „Association international pour le progrès d'hygiène“ (ambele în Bruxelles) și distins din partea mai multor societăți de știință din străinătate, ear' din partea M. Sale a fost distins cu ordonul coronei de fer el. III. În 1894—95 a fost rector al universității din Budapesta și în mai multe rânduri decan al facultății de medicină.

Jefuirea unei biserici. Cetim în „Drapelul“, că faptuitorii până acum necunoscuți au intrat Duminecă noaptea în biserică din *Sudriași-Jupani* și au furat 200 corone în bani gata și 4 obligațiuni ce se aflau în puiul stranei episcopilor.

Universitățile jidance — despre cruce. Cetim în „Aikotmány“, că din prilejul demonstrațiilor de la universitatea din Budapesta în cauza crucii, universitățile jidance ar fi făcut următoarea declarație:

Pentru creștinii crucea e simbol sfânt, deci sunt dator să o stimeze. Pentru noi crucea nu are nici o însemnătate, și astfel nici nu putem avea vre-o obiecțiune în contra afișării ei în sala de prelegere.

Turburări studențești în Rusia. Nemulțămirea studenților universitari din Rusia, deosebi a celor din Moscova și Petersburg față cu represaliile autorităților se manifestă deja în acte ce seamănă a revoluție. Mai mult, trecute, pentru niște transgresiuni numeroși studenți au fost pedepsiți în mod căt se poate de aspru, mulți dintre ei fiind înrolați la miliție cu forță, ear' alții deportați în Siberia. Cincisprezece dintre cei înrolați n'au voit să jore pe stindardul armatei, pentru ce sunt amenințați cu spânzurație. Acestea și alte represalii crude ale înverșunat tineretului de pe la toate universitățile rusești așa în Cătd Duminecă s'a dat pe străzile Moscovei și Petersburgului adevărată luptă între studenți, ajutați de clasa lucrătorilor, și între poliție, gendarmerie și miliție, și numai după răniți numărâre din ambele părți și după ce mulțimea puterii armate a copleșit numărul demonstranților, s'a putut restabili în cătva ordine. În Moscova studenții au ridicat baricade, cari au trebuit să fie formal asaltate din partea miliției, și au spart toate ferestrele de la palatul mare-ducului Sergiu, care trei zile n'a cutezat să iese din palat.

„Timișana“, institut de credit și economii în Timișoara și-a ținut adunarea generală în 18 Martie. Raportul direcțiunii s'a luat la cunoștință; bilanțul anual s'a aprobat; împărțirea profitului curat s'a făcut conform propunerii direcțiunii; s'a votat absolutoriu direcțiunii și comitetului de supraveghiere. Din venitul curat 1000 K. s'au distribuit pentru scopuri culturale: pentru 12 școli rom. confes. și la mai multe societăți. Dividenda: 15 K. de acțiă, se plătește imediat.

† Ana Petco, fida dnei Ana Petco din Deva, a reșosat Marți dimineață în Abbazia, în etate de 19 ani.

Monument lui Mileti. Locuitorii sârbi din Neoplanta într-o conferință ținută săptămâna trecută au hotărât să ridice un monument în amintirea lui Dr. Svetozar Mileti. Conferința a ales un comitet de 12 membri, care să esopereze de la guvern concesiune pentru colectarea sumei necesare spre acest scop. President al comitetului e medicul Dr. Lazar Stanojević.

Congres internațional în Budapesta. La invitația guvernului, în Septembrie a. c. se va țină în Budapesta un congres internațional de statistică. Directorul oficiului de statistică din Budapesta, Dr. Körösy Lózsef, notificând magistratului orășenească congresului l'a rugat să facă cele de lipsă pentru ca oșpeții să se simtă bine în capitala ungară.

60 ómeni arși de vii. În Baldwin (America) trei negri, din răsunare au dat foc unui depou de terebint. Depoul a ars scum și au perit în foc și 60 de ómeni.

Odysea unui luptător bur. Mai zilele trecute s'a prezentat înaintea comisariatului din piața Vendôme (Paris) un om care povestește într-o franțuzescă abea pricepută odysea vieții sale. El spuse că e bur și că a făcut la Pretoria campanie cu generalul Cronje. Fu făcut captiv de englezi și dus în Căntă Elena. Captivul nu avea de căt gândul de a evada, dar' toate planurile sale nu avură nici un rezultat satisfăcător. Într-o zi descoperi din întâmplare un drum subteran, care fusese astupat de englezi și care conducea în afară de câmpul de paza. Procurându-și o bucată de fer, prizonierul se furișă în fie-care noapte și lucra pentru a pute destăia acest drum subteran.

Strecurându-se prin gaura făcută, captivul urmă drumul subteran până ajunsese la malul mării. Se aruncă în valurile mării până ajunsese în port și aci se furișă pe un vas german.

Vasul plecă și după 2 zile bucătarul descoperi între lăzi pe evadatul bur, mai mult mort de fómie. În buzunar nu avea decât 10 lei. Capitanul consimți să-l transporte la Cherbourg și nefericitul bur veni la Căntă pe jos. Aci, rămânând fără nici un ban, căută consulatul Republicelor Sud-Africane și negăsindu-l se prezenta la secție. I se dete să mănânce, apoi fu condus la consulat.

Tuturor le este cunoscut, că seminele de economie și de grădini ale lui Mauthner produc de trei-ori mai mult ca alte semine. Escelente sunt îndeosebi seminele de năpî împreunate cu marca firmei „Sternmark“ și sunt a se deosebi de alte contrafacute. Seminele lui Mauthner sunt cu un cuvânt neintăci și economii năște fac foarte bine, dacă își comandă seminele lor, numai dela firma Mauthner în Budapesta.

PARTEA LITERARĂ.

Concubinatul

originea și cauzele lui, relele ce rezultă din el și mijlocele pentru împedecarea și stăpînirea lui

de Gavril Hango.

(Urmare)

Secțiunea a)

Mijlocele pentru împedecarea concubinatelor.

Cunoscând slăbiciunea firei omenești în urma păcatului strămoșesc, mintea sănătoasă și satorile Santei Scripturi ne îndemnă de a preveni ori-ce rău, ca acela nu cumva isbucnind cu deplină putere și pe nesimțite, să nu-l mai putem delăta. Pentru ce ne îngrijim de susținerea sănătății fiind sănătoși, dacă nu din cauza, ca să prevenim bôla, despre carea nu scim, că isbucnind, ôre o vom pute delăta și nu ne vom perde chiar și viața înainte de vreme? Pentru ce ne asigurăm averea contra focului, contra apei, contra furilor etc., dacă nu din cauza, că nesciind înainte, că nu ne va fi atacată și periclitată,

să nu ni-o perdem și să nu perim în miserie? Pentru ce atâtea instituțiuni și jertfe pentru susținerea aceloră, dacă nu pentru prevenirea atacurilor interne și esterne, cari ni-ar pute periclită libertatea și esterea, avere și viața? Intocmai trebuie să purcedem și pentru prevenirea relelor morale, cari ni-ar pute amenința fericirea temporală și mai cu sémă cea eternă. Și unul dintre aceste rele este și concubinatul. Deci trebuie să ne îngrijim de timpuriu și pentru prevenirea acestuia. Iar mijlocele ar fi următoarele:

Purtare morală corectă din partea fețelor bisericesci în viața socială publică și privată.

„Verba movent, exempla trahunt“, zice proverbul latin; și cu drept cuvânt, pentru-că: cum pôte cineva îndemna pe altul la bine, când el săvârșese răul? Doctore, vindecă-te mai întâiu pe tine, și: scôte mai întâiu țandura din ochiul tău, și apoi caută după bărna din ochiul altuia, ne zice Iisus Christos! Cuvinte divine acestea ca toate învățăturile lui. — Nu numai faptele, ci și cuvintele triviale trebuie să lipsescă din viața fețelor bisericesci; ba nu numai acestea, ci chiar și ocaziunile de presupuneri și bănueli trebuie să le evite și delăture din jurul lor. Și în special celibii și preoții veduvi să se ferescă de a țină în casele lor femei cu cari ar pute fi bănuți în curățenie vieții lor. — Spre norocire, astfel de casuri sunt rari, căci biserică noastră nu admite în general celibatul, iar cât privește pe preoții veduvi nenorociți încă nu avem motive suficiente de a-i pute bănui. Cu toate acestea e bine să cugetăm și la prevenirea acestei eventualități triste.

Predicarea intensivă a cuvântului lui Dumnezeu în și afară de biserică.

Dacă privim la viața Săntilor Părinți, vedem, că aceia totă și-au petrecut-o în înfrânarea pofelor trupesti și sufletești imorale (în ascasă), în abnegațiunea de sine, în esericierea faptelor caritative de tot felul și mai cu sémă în predicarea cuvântului lui Dzeu. Și acesta după exemplul și mandatul Măntuitorului Iisus Christos și a Săntilor Sei Apostoli. Lucru de sine înțeles, căci numai așa au putut ridica poporul din mocirla imoralității în carea îl aruncase fariseismul ludeilor și desfrânarea păgânilor, și a-l duce la cunoștința adevărului etern. Întrăgă Sânta Scriptura și toate scrierile Săntilor Părinți sunt pline de laudele aduse virtuții și de sbiciuirile păcatului. Iar în lauda fericirii și a castității în viața familiară și veduvie unii dintre Săntii Părinți au scris tractate speciale, așa: S. Ioan Gură de aur, S. Vasile cel Mare, S. Augustin, S. Ambrosiu, S. Atanasie și alții, ocupând-se și în celelalte scrieri ale lor cu acest subiect. Nu altul, în scrierile lor S. Clemente Alexandrinu, S. Cyprian, S. Ieronim și alții. Studiate și folosite cu zel operele acestor mari dascăli ai bisericii, intrucât ne sunt accesibile, pare cu neputință să nu putem preveni și stăpîni un rău, cum e și curvia și concubinatul, de care mai cu sémă azi atât de mult suferă omenimea întrăgă. Apoi avem și atâtea predice gata de frumarașă fecioriei și a castității în viața familiară și veduviei și despre uriciunea precurviei și greutatea acestui păcat monstruos. Trebuie numai folosite acomodându-le împrejurărilor timpului și locului. Deci predicați cu vreme și fără de vreme, și catechisați mai cu samă tinerimea sirguincios! (Va urma.)

Cărți și reviste.

Au apărut:

„Biserica ortodoxă română“, revistă periodică eclesiastică a sântului sinod al bisericii autocefale ortodoxe române anul XXIV. Nr. 11 (pe Februarie), având următorul sumariu: Amintiri din Istoria Bisericească. Predică despre datorile soților. Sistemul filosoficoteologic al fericitului Augustin. O societate folositoare și patriotică. Predica în vechime. Dare de sémă. Mănăstirea Doljești. Donațiuni.

„Bis. ort. română“ e redactată în București de un comitet compus din: arhierul Calistrat Bêrlădeanu ca president și din membrii de comitet C. Erbiceanu, Dr. Dragomir Demetrescu, Dr. Petru Gârboviceanu și Dr. Mihail Popescu. Abonamentul 10 lei pe an.

[48] 3-3

Arlejtés.

A nagyszebeni m. kir. elmeógyógyintézet részére a folyó év tavaszán még szükséges 600 köbm. (hatszáz) ép egyenes száraz, nagy hasábokból álló nem úsztatott bükk tűzifa szállításának biztosítása céljából 1901 évi márczius hó 30-án délelőtt 11 órakor az intézet gondnoki irodájában, a hol a feltételek is meg tudhatók, zárt írásbeli ajánlati tárgyalás fog tartatni.

Magyar nyelven szerkesztett saját-keztűleg aláírott, 1 kor. bélyeggel ellátott, jól lepecsételt és a szállítási érték 5%-ával mint bánat pénzzel ellátott ajánlatok a fentjelzett időben és helyen benyújtandók.

Ha a szállításra szánt fa a fentebbi kívánalmaktól eltérő lenne, az az ajánlatban határozottan kifejtendő.

Nagyszeben, 1901 márczius 14-én.

M. kir. állami elmeógyógyintézet.

Publicațiune.

La Institutul de stat de alienați din Sibiu se află spre vânzare din mână liberă [49] 1-1

o pompă de foc

în starea cea mai bună, construită pe patru roțe, cu garniturile complete și foarte folositoare pentru comune.

Calendariul archidiececesan

este cel mai efin. **40 fileri**
plus porto 10 fileri (fără șematism).

La comande mai mari se dă rabatul de 20%. Se pôte procura dela

Librăria Tipografiei archidiececesane, Sibiu.

Farmacia lui F. I. R. Hotter la sf. Iosif, Wien, XII/2 Schönbrunnerstrasse 182.

Absorbinalul lui Hotter.

$\frac{1}{2}$ Flacon fl. 6. —, $\frac{1}{2}$ Flacon fl. 3.50.
delătură tôte umflăturile și depunerile de grăsimi fără să vatemă părului. Întărește nervii atacați și slăbiți, delătură și distruge tôte nodurile în muschi, și servește și ca seut în contra aprinderilor; cu deosebire e probat la umflăturile produse din cauza fearelor, apoi în contra ariciturei umflărei copitei, genunchilor umflăți, mai departe în contra umflăturilor (noduri) de vine, în contra umflăturei picioarelor la glesne și la încheietura degetelor cu un cuvânt în contra tuturor umflăturilor ori unde s'ar ivi.

Praful nutritor alui Hotter, pentru cai și vite cornute

1 Pachet cu 80 cr.

Un adaus escelent la nutremânt, pentru a ținea vitele sănătoase și cu putere este de a se folosi la tôte suferințele de rărunchi de ficat și de nervi.

HOTTER



Preparate pentru veterinari, cele mai bune ale timpului mai nou, cari după atestare număröse nu au fost ajunse de alte mijloace de natura aceasta.

Să se ceară numai preparate de ale lui Hotter și să nu se primescă altele. Deposit în farmacii și Droguerii.

Deposit principal la Dr. Emil Budai farmacia orașului Budapesta (Stadthausplatz) la Dr. Leo Egger & J. Egger Farmacia Palatinului VI Váci körút 17 și la farmacia Iosif Török Bpsta VI Kiraly utca 12.

Fluidul lui Hotter „Training“

1 Sticlă cu fl. 1.20.

Conservează nervii și muschii până la bătrânețe înaintată totdeauna puternicii și vioi, pune în stare pe animal să prestee cele mai mari strapații și fugi, să înțelege după frecare cu fluidul „Training“.

Să mai folosește cu succes uimitor la tôte urmările cari obvin din opintiri prea mari, ologie, reumatism, și înțepenire.

Praful de porci a lui Hotter.

Nr. I și II

1 kg. . . . fl. 1.20.

Cel mai buu mijloc pentru a produce pofta de mâncare și cu această prosperarea porcilor, foarte acomodat în contra orbalțului (brâncă); Nr. II este de a se întrebuința la urdinare.

Mijloc în contra Colicei alui Hotter.

1 Sticlă fl. 1.50.

Contra la tot felul de colică și contra opririi udului la cai precum și contra umflăturilor la vite cornute. [54] 92-104

Icône sfinte.

	f o r t e f i n e										f i n e										s i m p l e :									
Mărimea în Cm.	39/50		47/63		55/68		63/79		74/100		39/50		47/63		55/68		63/79		74/100		39/50		47/68		55/63		63/79		74/100	
	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.	C.	b.
Adormirea Maicei Domnului .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Archangelul Michail . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
„ Gavril . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
Apostol fiecare . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
Bunavestire . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Domnul Christos . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
Nașterea Domnului . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Botezul . . .	30	80	37	80	46	20	61	60	78	40	20	30	23	10	35	—	43	40	60	20	11	20	11	90	14	—	21	70	29	40
Fuga la Egipt . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Iisus în biserică (12 ani) . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
La nunta din Cana . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Iisus pe mare . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
„ învie pe Lazar . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Schimbarea la față . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Iisus în muntele Maslinilor .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
„ pe cruce . . .	35	—	40	60	51	80	70	—	89	60	23	10	25	90	40	60	49	—	65	80	12	60	14	—	16	10	23	80	32	20
Punerea în mormânt . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Învierea . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Înălțarea . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Floriile . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Tăierea împrejur . . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Constantin și Elena . . .	30	80	37	80	46	20	61	60	78	40	20	30	23	10	35	—	43	40	60	20	11	20	11	90	14	—	21	70	29	40
Sfântul Dumitru . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
„ călare . . .	30	80	37	80	46	20	61	60	78	40	20	30	23	10	35	—	43	40	60	20	11	20	11	90	14	—	21	70	29	40
Evangelist fiecare . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
Sfântul George . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
„ călare . . .	30	80	37	80	46	20	61	60	78	40	20	30	23	10	35	—	43	40	60	20	11	20	11	90	14	—	21	70	29	40
Înălțarea sfintei cruci . . .	35	—	40	60	51	80	70	—	89	60	23	10	25	90	40	60	49	—	65	80	12	60	14	—	16	10	23	80	32	20
Ilie prorocul . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
„ în car de foc . . .	35	—	40	60	51	80	70	—	89	60	23	10	25	90	40	60	49	—	65	80	12	60	14	—	16	10	23	80	32	20
Ioan în pustie . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
Maica Domnului . . .	30	80	37	80	46	20	61	60	78	40	20	30	23	10	35	—	43	40	60	20	11	20	11	90	14	—	21	70	29	40
Sfântul Nicolae . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
Nașterea Maicei Domnului .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Petru și Pavel . . .	30	80	37	80	46	20	61	60	78	40	20	30	23	10	35	—	43	40	60	20	11	20	11	90	14	—	21	70	29	40
Pogorirea Duchului sfânt . .	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Simeon . . .	28	—	33	60	42	—	56	—	70	—	18	20	21	—	30	80	39	20	56	—	9	80	10	50	11	40	19	60	26	60
Sfânta Treime . . .	30	80	37	80	46	20	61	60	78	40	20	30	23	10	35	—	43	40	60	20	11	20	11	90	14	—	21	70	29	40
Tăierea capului S-tului Ioan	35	—	40	60	51	80	70	—	89	60	23	10	25	90	40	60	49	—	65	80	12	60	14	—	16	10	23	80	32	20
Nașterea S-tului Ioan Botez.	39	20	44	80	58	80	81	20	106	40	26	60	29	40	46	20	56	—	72	50	14	—	16	10	18	20	26	20	30	40
Arch. Michail și Gavriil . .	30	80	37	80	46	20	61	60	78	40	20	30	23	10	35	—	43	40	60	20	11	20	11	90	14	—	21	70	29	40